



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of June 2014**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de juin 2014**



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

**Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of June 2014**

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

**Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de juin 2014**

**Copyright © United Nations 2014
All rights reserved
Printed by the United Nations Publishing Section, New York**

**Print ISBN #: 978-92-1-980025-0
eISBN : 978-92-1-056827-2**

**Copyright © Nations Unies 2014
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la publication des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.....	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 2014: Nos. 51958 to 52002	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	12
Annex B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat.....	22
Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	23
Alphabetical Index	25

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.....	33
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juin 2014: Nos 51958 à 52002.....	35
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	40
Annexe B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat	50
Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	51
Index alphabétique.....	53

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register ex officio every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of ex officio registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii)

whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the United Nations Treaty Series (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish in extenso certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution 52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <https://treaties.un.org>

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 2014: Nos. 51958 to 52002

No. 51958. **Turkey and Azerbaijan**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Azerbaijan concerning the sale of natural gas to the Republic of Turkey and the transit passage of natural gas originating from the Republic of Azerbaijan across the territory of the Republic of Turkey and the development of a standalone pipeline for the transportation of natural gas across the territory of the Republic of Turkey. Izmir, 25 October 2011

Entry into force: 22 February 2013 by notification, in accordance with article 10

Authentic texts: Azerbaijani, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 26 June 2014

See article 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51959. **Turkey and Hungary**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Hungary on the exemption of visa requirements for holders of diplomatic, service or special passports. Ankara, 19 June 2013

Entry into force: 9 February 2014, in accordance with article 12

Authentic texts: English, Hungarian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 26 June 2014

No. 51960. **Turkey and Hungary**

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of Hungary on cooperation in the fields of health and medical sciences. Budapest, 23 January 2013

Entry into force: 16 December 2013 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: English, Hungarian and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 2 June 2014

No. 51961. **Turkey and China**

Memorandum of Understanding between the Ministry of Food, Agriculture and Livestock of the Republic of Turkey and the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China on food safety. Beijing, 19 April 2013

Entry into force: 9 December 2013 by notification, in accordance with article 7

Authentic texts: Chinese, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 2 June 2014

No. 51962. **Turkey and Azerbaijan**

Memorandum of Understanding between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of

Azerbaijan concerning the development of a standalone pipeline for the transportation of natural gas originating and transiting from the Republic of Azerbaijan across the territory of the Republic of Turkey. Ankara, 24 December 2011

Entry into force: 19 April 2013 by notification, in accordance with the provisions of the said memorandum

Authentic texts: Azerbaijani, English and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 26 June 2014

No. 51963. **Netherlands and Zambia**

Agreement on encouragement and reciprocal protection of investments between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Zambia (with protocol). Lusaka, 30 April 2003

Entry into force: 1 March 2014, in accordance with article 15

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

See article 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51964. **Netherlands and Peru**

Treaty on the transfer of sentenced persons between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Peru. The Hague, 12 May 2011

Entry into force: 1 March 2014, in accordance with article 17

Authentic texts: Dutch, English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 51965. **Argentina and Israel**

Educational Cooperation Programme between the Government of the Argentine Republic and the Government of the State of Israel for the years 2014-2017. Jerusalem, 28 April 2014

Entry into force: 28 April 2014 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

No. 51966. **Argentina and Chile**

Exchange of notes constituting an Agreement between the Argentine Republic and the Republic of Chile aimed at facilitating the transit through their respective territories of nationals of both countries that hold an Argentinian temporary passport or a Chilean safe-conduct document. Buenos Aires, 12 May 2014

Entry into force: 12 May 2014 by the exchange of the said notes, in accordance with their provisions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

No. 51967. Argentina and Chile

Memorandum of Understanding between the Argentine Republic and the Republic of Chile regarding the exchange of documents for the clarification of serious violations of human rights. Buenos Aires, 12 May 2014

Entry into force: 12 May 2014 by signature, in accordance with article 10

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

No. 51968. Argentina and Colombia

Agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Colombia on the implementation of a mechanism for the exchange of information on migration. Caracas, 8 April 2014

Entry into force: 8 April 2014 by signature, in accordance with article IX

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

No. 51969. Argentina and Italy

Cooperation Agreement in the field of the research and use of outer space between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Italy. Rome, 6 October 1992

Entry into force: 6 October 1992 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: Italian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

Note: See also annex A, No. 51969

No. 51970. Japan and Australia

Agreement between the Government of Japan and the Government of Australia concerning reciprocal provision of supplies and services between the self-defense forces of Japan and the Australian defence force (with annex). Tokyo, 19 May 2010

Entry into force: 31 January 2013 by notification, in accordance with article VII

Authentic texts: English and Japanese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Japan, 18 June 2014

No. 51971. Japan and Portugal

Convention between Japan and the Portuguese Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Lisbon, 19 December 2011

Entry into force: 28 July 2013, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Japanese and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Japan, 18 June 2014

No. 51972. Japan and Kuwait

Convention between Japan and the State of Kuwait for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Kuwait, 17 February 2010

Entry into force: 14 June 2013, in accordance with article 29

Authentic texts: Arabic, English and Japanese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Japan, 18 June 2014

No. 51973. Finland and Sweden

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden on the maintenance of the national frontier between the States. Stockholm, 13 January 2014

Entry into force: 29 March 2014, in accordance with article 9

Authentic texts: Finnish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

No. 51974. Finland and Zambia

Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Zambia on the promotion and protection of investments. Helsinki, 7 September 2005

Entry into force: 5 March 2014, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

See article 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51975. Finland and Nordic Environment Finance Corporation

Host Country Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Nordic Environment Finance Corporation. Helsinki, 15 October 2013

Entry into force: 11 May 2014, in accordance with article X

Authentic texts: English, Finnish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

No. 51976. Cook Islands and Kiribati

Agreement between the Government of the Cook Islands and the Government of the Republic of Kiribati concerning the delimitation of the maritime boundaries between the Cook Islands and the Republic of Kiribati (with map). Rarotonga, 29 August 2012

Entry into force: 17 January 2014 by notification, in accordance with article 4

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Cook Islands, 13 June 2014

No. 51977. Spain and Qatar

Agreement on cooperation in security matters between the Kingdom of Spain and the State of Qatar. Madrid, 26 April 2011

Entry into force: 9 May 2014, in accordance with article 16

Authentic texts: Arabic and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 3 June 2014

No. 51978. Finland and Nordic Development Fund

Host Country Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Nordic Development Fund. Helsinki, 15 October 2013

Entry into force: 11 May 2014, in accordance with article X
Authentic texts: English, Finnish and Swedish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

No. 51979. Cyprus and Russian Federation

Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Cyprus on co-operation in the field of public health and medical science. Moscow, 19 November 2008

Entry into force: 21 April 2010 by notification, in accordance with article 7
Authentic texts: English, Greek and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Cyprus, 4 June 2014

No. 51980. Ireland and Uzbekistan

Convention between the Government of Ireland and the Government of the Republic of Uzbekistan for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on property. Dublin, 11 July 2012

Entry into force: 17 April 2013 by notification, in accordance with article 29
Authentic texts: English and Uzbek
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 51981. Ireland and San Marino

Agreement between the Government of the Republic of San Marino and the Government of Ireland for the exchange of information relating to taxes. San Marino, 4 July 2012

Entry into force: 12 May 2013, in accordance with article 12
Authentic texts: English and Italian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 51982. Ireland and Luxembourg

Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg on audio-visual relations (with annex). Galway, 9 July 2011

Entry into force: 25 June 2013 by notification, in accordance with article 13
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 51983. Ireland and Egypt

Agreement between the Government of Ireland and the Government of the Arab Republic of Egypt for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with protocol). Cairo, 9 April 2012

Entry into force: 24 April 2013, in accordance with article 28
Authentic texts: Arabic and English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 51984. Ireland and Qatar

Agreement between the Government of Ireland and the Government of the State of Qatar for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with protocol). Doha, 21 June 2012

Entry into force: 13 December 2013 by notification, in accordance with article 28
Authentic texts: Arabic and English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 51985. Italy and India

Agreement between the Government of the Italian Republic and the Government of the Republic of India on defence co-operation. New Delhi, 3 February 2003

Entry into force: 26 May 2009 by notification, in accordance with article 11
Authentic texts: English, Hindi and Italian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 20 June 2014

No. 51986. Italy and India

Agreement between the Government of the Republic of Italy and the Government of the Republic of India on the transfer of sentenced persons. Rome, 10 August 2012

Entry into force: 1 April 2013, in accordance with article 20
Authentic texts: English, Hindi and Italian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Italy, 20 June 2014

No. 51987. The former Yugoslav Republic of Macedonia and Germany

* Agreement between the Macedonian Government and the Government of the Federal Republic of Germany on the graves of war victims. Skopje, 1 November 2012

Entry into force: 21 April 2014, in accordance with article 13
Authentic texts: German and Macedonian
Registration with the Secretariat of the United Nations: The former Yugoslav Republic of Macedonia, 26 June 2014

No. 51988. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Agilex Technologies, Inc. (DOCPER-IT-20-01) (VN 598)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51989. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-28) (VN 649)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51990. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-27) (VN 648)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51991. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America regarding the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Armed Forces Services Corporation (DOCPER-TC-57-02) (VN 599)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51992. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Calibre Systems, Inc. (DOCPER-TC-61-01) (VN 647)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51993. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "RB Consulting, Inc. (DOCPER-TC-60-01) (VN 597)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2014

No. 51994. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Secure Mission Solutions, LLC. (DOCPER-IT-19-03) (VN 26)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 June 2014

No. 51995. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services for the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany "Magnum Medical Joint Venture, LLC. (DOCPER-TC-62-01) (VN 650)". Berlin, 16 April 2014

Entry into force: 16 April 2014, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 June 2014

No. 51996. Germany and Nicaragua

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua on the free pursuit of a gainful occupation by family members of members of the diplomatic, consular and administrative or technical staff of a diplomatic mission or consular post. Berlin, 16 May 2013

Entry into force: 23 September 2013 by notification, in accordance with article 8
Authentic texts: German and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 June 2014

No. 51997. Germany and Burundi

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Burundi concerning financial cooperation in 2012 (Part 2) and 2013. Bujumbura, 15 April 2014

Entry into force: 15 April 2014 by signature, in accordance with article 5
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 12 June 2014

No. 51998. Multilateral

Convention concerning the construction and operation of a facility for antiproton and ion research in Europe (with annex). Wiesbaden, 4 October 2010

Entry into force: 1 March 2014, in accordance with article 12

Participant	Ratification and Notification (n)		
Finland	29 Nov	2011	n
France	7 Oct	2013	n
Germany	24 Jul	2013	n
India	13 May	2011	n
Poland	13 Sep	2011	n
Romania	23 Jan	2014	n
Russian Federation	12 Aug	2013	n
Slovenia	12 Aug	2011	n
Sweden	30 Nov	2010	n

No. 52002. Greece and United Arab Emirates

Air Services Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the United Arab Emirates (with annexes). Abu Dhabi, 18 January 2010

Entry into force: 12 July 2011 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: Arabic, English and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Greece, 1 June 2014

Authentic texts: English, French, German, Russian and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 4 June 2014

See article 11 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 51999. United Nations (United Nations Population Fund) and Bhutan

* Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Kingdom of Bhutan ("the Government") and the United Nations Population Fund ("UNFPA") on the application mutatis mutandis of the Basic Assistance Agreement between the Government and the United Nations Development Programme ("UNDP") signed on 14 July 1978, to the activities and personnel of UNFPA in the Kingdom of Bhutan. New York, 12 May 2014, and Thimphu, 2 June 2014

Entry into force: 2 June 2014 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 June 2014

No. 52000. United Nations (United Nations Population Fund) and Maldives

* Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Republic of Maldives ("the Government") and the United Nations Population Fund ("UNFPA") on the application mutatis mutandis of the Basic Assistance Agreement between the Government and the United Nations Development Programme ("UNDP"), signed on 25 January 1978, to the activities and personnel of UNFPA in the Republic of Maldives. New York, 7 April 2014, and Male, 4 May 2014

Entry into force: 4 May 2014 by the exchange of the said letters, in accordance with their provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 June 2014

No. 52001. Turkey and Gabon

Agreement between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Gabon concerning mutual abolition of visas for holders of diplomatic passports. Libreville, 7 January 2013

Entry into force: 12 February 2014, in accordance with article 12

Authentic texts: English, French and Turkish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Turkey, 18 June 2014

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1021. **Multilateral**

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Paris, 9 December 1948

Accession

Malta

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 June 2014
Date of effect: 4 September 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 June 2014

No. 2997. **Multilateral**

Statute of The Hague Conference on Private International Law (revised text). The Hague, 9 and 31 October 1951

Acceptance

Singapore

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 9 April 2014
Date of effect: 9 April 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

Amendment to the Statute of The Hague Conference on Private International Law. The Hague, 30 June 2005

Entry into force: 1 January 2007 for all Parties in accordance with Article 12 of the Statute
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2014

No. 4739. **Multilateral**

Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. New York, 10 June 1958

Accession (with declaration)

Burundi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 June 2014
Date of effect: 21 September 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2014

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Regulation No. 43. Uniform provisions concerning the approval of safety glazing materials and their installation on vehicles. 15 February 1981

Application of Regulation No. 43

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 June 2014
Date of effect: 16 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

Regulation No. 60. Uniform provisions concerning the approval of two-wheeled motor cycles and mopeds with regard to driver-operated controls including the identification of controls, tell-tales and indicators. 1 July 1984

Application of Regulation No. 60

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 June 2014
Date of effect: 16 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

Regulation No. 64. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their equipment which may include: a temporary use spare unit, run flat tyres and/or a run flat-system, and/or a tyre pressure monitoring system. Geneva, 1 October 1985

Application of Regulation No. 64

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 June 2014
Date of effect: 16 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

Regulation No. 79. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to steering equipment. 1 December 1988

Application of Regulation No. 79

Japan

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 June 2014
Date of effect: 16 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

* Amendments to Regulation No. 100. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to specific requirements for the electric power train. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 100. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to specific requirements for the electric power train. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 101. Uniform provisions concerning the approval of passenger cars powered by an internal combustion engine only, or powered by a hybrid electric power train with regard to the measurement of the emission of carbon dioxide and fuel consumption and/or the measurement of electric energy consumption and electric range, and of categories M1 and N1 vehicles powered by an electric power train only with regard to the measurement of electric energy consumption and electric range. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 103. Uniform provisions concerning the approval of replacement pollution control devices for power-driven vehicles contents. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 107. Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 110. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific components of motor vehicles using compressed natural gas (CNG) in their propulsion system: II. Vehicles with regard to the installation of specific components of an approved type for the use of compressed natural gas (CNG) in their propulsion system. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 115. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific LPG (liquefied petroleum gases) retrofit systems to be installed in motor vehicles for the use of LPG in their propulsion system II. Specific CNG (compressed natural gas) retrofit systems to be installed in motor vehicles for the use of CNG in their propulsion system. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 117. Uniform provisions concerning the approval of tyres with regard to rolling sound emissions and to adhesion on wet surfaces. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 12. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the driver against the steering mechanism in the event of impact. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 123. Uniform provisions concerning the approval of adaptive front-lighting systems (AFS) for motor vehicles. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 128. Uniform provisions concerning the approval of light emitting diode (LED) light sources for use in approved lamp units on power-driven vehicles and their trailers. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 129. Uniform provisions concerning the approval of enhanced Child Restraint Systems used on board of motor vehicles. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 16. Uniform provisions concerning the approval of: I. Safety-belts, restraint systems, child restraint systems and ISOFIX child restraint systems for occupants of power-driven vehicles II. Vehicles equipped with safety-belts, safety-belt reminders, restraint systems, child restraint systems and ISOFIX child restraint systems. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 17. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the seats, their anchorages and any head restraints. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 19. Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle front fog lamps. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 31. Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle's halogen sealed-beam headlamps (HSB) emitting an European asymmetrical passing beam or a driving beam or both. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 37. Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 49. Uniform provisions concerning the measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from compression-ignition engines and positive ignition engines for use in vehicles. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 49. Uniform provisions concerning the measures to be taken against the emission of gaseous and particulate pollutants from compression-ignition engines and positive ignition engines for use in vehicles. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 5. Uniform provisions concerning the approval of power-driven vehicle's "sealed beam" headlamps (SB) emitting a European asymmetrical passing beam or a driving beam or both. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 67. Uniform provisions concerning the approval of: I. Specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. A vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 94. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a frontal collision. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 94. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a frontal collision. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 95. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the protection of the occupants in the event of a lateral collision. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Amendments to Regulation No. 99. Uniform provisions concerning the approval of gas-discharge light sources for use in approved gas-discharge lamp units of power-driven vehicles. Geneva, 10 June 2014

Entry into force: 10 June 2014

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

* Regulation No. 132. Uniform provisions concerning the approval of retrofit emission control devices (rec) for heavy duty vehicles, agricultural and forestry tractors and non-road mobile machinery equipped with compression ignition engines. Geneva, 2 December 2013

Entry into force: 17 June 2014, in accordance with article 1(4)

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

* Regulation No. 133. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to their reusability, recyclability and recoverability. Geneva, 2 December 2013

Entry into force: 17 June 2014, in accordance with article 1(4)

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

No. 5146. **Multilateral**

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Third Additional Protocol to the European Convention on Extradition. Strasbourg, 10 November 2010

Ratification (with declarations)

Slovenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 11 April 2014

Date of effect: 1 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 6841. **Multilateral**

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Second Additional Protocol to the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 8 November 2001

Acceptance (with reservations and declarations)

Finland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 16 April 2014

Date of effect: 1 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 8616. **Netherlands and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

Agreement relating to the delimitation of the continental shelf under the North Sea between the two countries (with annexed chart). London, 6 October 1965

Exchange of letters constituting an agreement to amend the Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland relating to the delimitation of the continental shelf under the North Sea between the two countries, as amended. The Hague, 19 April and 3 July 2013

Entry into force: 1 April 2014, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 8641. **Multilateral**

Convention on Transit Trade of Land-locked States. New York, 8 July 1965

Accession

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2014

Date of effect: 11 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 June 2014

No. 9499. **Ireland and Switzerland**

Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital (with exchange of letters). Dublin, 8 November 1966

Protocol amending the Convention between Ireland and the Swiss Confederation for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital, signed at Dublin on 8 November 1966, as amended by the protocol signed at Dublin on 24 October 1980. Dublin, 26 January 2012

Entry into force: 14 November 2013 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article VII

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 12140. **Multilateral**

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Albania

Germany

Notification effected with the Government of the Netherlands: 15 May 2014

Date of effect: 14 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

Acceptance of accession of Serbia

Monaco

Notification effected with the Government of the Netherlands: 29 April 2014

Date of effect: 28 June 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

Accession (with reservation and declarations)

Brazil

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 9 April 2014

Date of effect: 8 June 2014 (The accession will have effect only as regards the relations between Brazil and such Contracting States that will have declared their acceptance of the accession.)

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 14531. **Multilateral**

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Optional Protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 10 December 2008

Ratification

Cabo Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 June 2014

Date of effect: 23 September 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2014

No. 14537. **Multilateral**

Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Washington, 3 March 1973

Amendment to Article XXI of the Convention of 3 March 1973 on international trade in endangered species of wild fauna and flora (with corrigendum). Gaborone, 30 April 1983

Entry into force: 29 November 2013 in accordance with Article XVII of the Convention

Bolivia	26 Apr	1993
Botswana	4 Sep	1989
Brazil	5 Feb	1986
Brunei	18 Jun	1992
Bulgaria	17 May	2010
Burkina Faso	9 Apr	1992
Cameroon	12 Dec	2012
Canada	1 Feb	1999
Cape Verde	10 Aug	2005
Chile	6 Sep	1985
China	7 Jul	1988
Colombia	22 Sep	2006
Congo	7 Feb	2000
Costa Rica	30 Sep	2013
Croatia	14 Mar	2000
Cyprus	29 Nov	1993
Czech Republic	5 Aug	2004
Denmark	10 Jan	1989
Ecuador	21 Feb	2013
Egypt	17 Jul	2003
El Salvador	18 Sep	2012
Eritrea	24 Oct	1994
Estonia	14 Apr	2000
Fiji	30 Sep	1997
Finland	27 Jun	1989
France	16 Sep	1986
Germany	20 Mar	1985
Ghana	16 Dec	1999
Greece	24 Sep	2002
Grenada	30 Aug	1999
Guatemala	25 Jan	2012
Guyana	5 Jul	2007
Honduras	15 Feb	2013
Hungary	19 Apr	2005
Iceland	3 Jan	2000
India	11 Jan	1989
Ireland	8 Jan	2002
Israel	16 Sep	2011
Italy	23 Jan	1986
Kenya	4 Nov	2002
Latvia	19 Aug	2005
Liechtenstein	21 Dec	2000
Lithuania	25 May	2004
Luxembourg	29 Aug	1989
Madagascar	9 Oct	2006
Malawi	17 Aug	1990
Maldives	12 Dec	2012
Mali	4 Aug	1997
Mauritius	21 Jul	1988
Mexico	6 May	2009
Moldova	28 Nov	2008
Monaco	24 Aug	1983
Morocco	7 Aug	1990
Netherlands	12 Feb	1985
New Zealand	4 Aug	1997
Nicaragua	20 Sep	2012
Niger	7 Jun	2002
Norway	15 Feb	1984
Palau	16 Apr	2004
Panama	23 May	2011
Paraguay	22 Feb	2001
Peru	20 May	1999
Philippines	17 May	1988
Poland	13 Jun	2005
Portugal	5 Mar	1992
Republic of Korea	21 Jul	2003
Romania	22 Aug	2007
Rwanda	30 Aug	1989
Samoa	9 Nov	2004
Senegal	28 Mar	1988

Participant

Approval

Antigua and Barbuda	8 Jul	1997
Argentina	19 Dec	1990
Australia	13 Nov	1991
Austria	21 Jan	1985
Barbados	7 Jun	1993
Belgium	30 Jul	1985
Belize	14 Mar	1988
Bhutan	15 Aug	2002

Seychelles	15 Sep	1983
Slovakia	2 Mar	1993
Slovenia	24 Jan	2000
Solomon Islands	26 Mar	2007
Spain	29 Jan	1991
Sri Lanka	7 Nov	1988
St Kitts and Nevis	30 May	1994
St Lucia	9 Feb	1999
Sweden	11 Mar	1993
Switzerland	22 Nov	1994
Tanzania	9 Dec	2004
Togo	24 Feb	1984
Trinidad and Tobago	17 May	1984
Uganda	13 Mar	1992
United Kingdom	13 Dec	1985
Uruguay	21 Dec	1984
Uzbekistan	29 Jan	1998
Venezuela	11 Jun	1999
Zimbabwe	8 Feb	1988

Authentic texts: English, French and Spanish
 Authentic text (corrigendum): Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 June 2014

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 27 June 2014
 Authentic text: Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 June 2014

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 27 June 2014
 Authentic text: Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 June 2014

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 27 June 2014
 Authentic text: Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 27 June 2014

No. 15020. Multilateral

Convention on registration of objects launched into outer space. New York, 12 November 1974

Declaration of Acceptance

European Telecommunications Satellite Organization

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 10 June 2014
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2014

No. 25567. Multilateral

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Vienna, 11 April 1980

Accession

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2014
 Date of effect: 1 July 2015
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 June 2014

No. 27627. Multilateral

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Vienna, 20 December 1988

Accession

Timor-Leste

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2014
 Date of effect: 1 September 2014
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2014

No. 33207. Multilateral

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Helsinki, 17 March 1992

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 June 2014
 Date of effect: 21 September 2014
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2014

Amendments to Articles 25 and 26 of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes. Madrid, 28 November 2003

Accession

Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 June 2014
 Date of effect: 21 September 2014
 Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2014

No. 36185. Brazil and Argentina

Agreement on technical cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Argentine Republic. Buenos Aires, 9 April 1996

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Capacity building in the area of water resources management - Phase II'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Capacity building in the field of protected areas management - Phase II'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Implementating an SIG methodology for geological and thematic mapping on a one to one million scale and its application in the project SIG South America 1:1 M'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Institutional strengthening in the area of labour inspection'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Institutional strengthening of public employment services'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

* Supplementary Agreement to the Basic Agreement on technical cooperation between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Federative Republic of Brazil concerning the implementation of the project 'Suitable technology for milk production and the processing of products derived from family farming'. Buenos Aires, 30 June 2013

Entry into force: 26 November 2013 by notification, in accordance with article VI

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 5 June 2014

No. 36446. **Finland and Nordic Environment Finance Corporation**

Host Country Agreement between the Government of Finland and the Nordic Environmental Finance Company. Helsinki, 14 October 1999

Termination in accordance with:

No. 51975 Host Country Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Nordic Environment Finance Corporation. Helsinki, 15 October 2013

Entry into force: 11 May 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 20 June 2014

No. 36447. **Finland and Nordic Development Fund**

Host Country Agreement between the Government of Finland and the Nordic Development Fund. Helsinki, 14 October 1999

Termination in accordance with:

No. 51978 Host Country Agreement between the Government of the Republic of Finland and the Nordic Development Fund. Helsinki, 15 October 2013

Entry into force: 11 May 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 20 June 2014

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 20 June 2014

No. 37249. **Multilateral**

European Convention on the exercise of children's rights. Strasbourg, 25 January 1996

Ratification (with declaration)

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 March 2014

Date of effect: 1 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 38349. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the interpretative declaration made by Kuwait upon accession

Germany

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 13 June 2014

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 June 2014

Objection to the interpretative declaration made by Kuwait upon accession

Ireland

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 13 June 2014

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 June 2014

Objection to the interpretative declaration made by Kuwait upon accession

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 18 June 2014
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 18 June 2014

Objection to the interpretative declaration made by Kuwait upon accession

Spain
Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2014
Authentic text: Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2014

Objection to the interpretative declaration made by Kuwait upon accession

Romania
Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2014
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2014

No. 39130. Multilateral

Convention on jurisdiction, applicable law, recognition, enforcement and co-operation in respect of parental responsibility and measures for the protection of children. The Hague, 19 October 1996

Accession (with declarations and reservation)

Georgia
Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 1 April 2014
Date of effect: 1 March 2015 (The accession will have effect only as regards the relations between Georgia and those Contracting States which will not have raised an objection to the accession in the six months after receipt of the present notification.)
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 39989. Multilateral

European Convention on the Legal Protection of Services based on, or consisting of, Conditional Access. Strasbourg, 24 January 2001

Denunciation

Croatia
Notification effected on the Secretary-General of the Council of Europe: 1 April 2014
Date of effect: 1 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

Denunciation

Cyprus
Notification effected on the Secretary-General of the Council of Europe: 14 April 2014
Date of effect: 1 August 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 40538. Multilateral

International Convention on Maritime Liens and Mortgages, 1993. Geneva, 6 May 1993

Accession

Congo
Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2014
Date of effect: 11 September 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 June 2014

No. 40916. Multilateral

Convention on cybercrime. Budapest, 23 November 2001

Accession

Panama
Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 March 2014
Date of effect: 1 July 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 40998. Multilateral

Agreement establishing the Advisory Centre on WTO Law. Seattle, 30 November 1999

Ratification

Seychelles
Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 25 February 2014
Date of effect: 27 March 2014
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 41643. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ireland

Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Ireland on the reciprocal holding of stocks of crude oil and/or petroleum products. Dublin, 12 April 2005

Exchange of notes constituting an agreement amending the Agreement between the Government of Ireland and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the reciprocal holding of stocks of crude oil and/or petroleum products. London, 30 August 2013

Entry into force: 30 August 2013, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

Exchange of notes constituting an agreement terminating the Agreement between the Government of Ireland and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on the reciprocal holding of stocks of crude oil and/or petroleum products. London, 30 August 2013

Entry into force: 30 August 2013, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 27 June 2014

No. 42671. **Multilateral**

Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.
Paris, 17 October 2003

Ratification

Myanmar

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 7 May 2014

Date of effect: 7 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 2 June 2014

Territorial application in respect of Sint Maarten

Netherlands

Notification deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 21 May 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 30 June 2014

No. 44655. **Multilateral**

Council of Europe Convention on the Prevention of Terrorism.
Warsaw, 16 May 2005

Ratification (with declaration)

Azerbaijan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 April 2014

Date of effect: 1 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 44730. **Multilateral**

European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN). Geneva, 26 May 2000

Accession (with declaration)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 June 2014

Date of effect: 17 July 2014

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2014

No. 44910. **Multilateral**

Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Objection to the reservation made by Singapore upon ratification

Romania

Receipt by the Secretary-General of the United Nations: 26 June 2014

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 June 2014

Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities. New York, 13 December 2006

Ratification

Gabon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 26 June 2014

Date of effect: 26 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 26 June 2014

No. 45795. **Multilateral**

Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings. Warsaw, 16 May 2005

Ratification

Greece

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 3 April 2014

Date of effect: 1 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 47612. **Multilateral**

Council of Europe Convention on the Protection of Children against sexual exploitation and sexual abuse. Lanzarote, 25 October 2007

Ratification (with reservations)

Switzerland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 March 2014

Date of effect: 1 July 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 24 June 2014

No. 47662. **Multilateral**

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 2005. Geneva, 29 April 2005

Modification of Annex A in accordance with article 8 (4) of the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 2005. Madrid, 29 November 2013

Entry into force: 1 January 2014

Authentic texts: Arabic, English, French, Italian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Spain, 1 June 2014

No. 49196. **Multilateral**

International Convention on Arrest of Ships, 1999. Geneva, 12 March 1999

Accession

Congo

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 11 June 2014

Date of effect: 11 December 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 11 June 2014

No. 49274. **Multilateral**

Convention on combating bribery of foreign public officials in international business transactions. Paris, 17 December 1997

Accession

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Organisation for Economic Co-operation and Development: 31 March 2014

Date of effect: 30 May 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Organisation for Economic Co-operation and Development, 13 June 2014

No. 49647. **Multilateral**

Southern Indian Ocean Fisheries Agreement. Rome, 7 July 2006

Procès-verbal concerning certain corrections of the Southern Indian Ocean Fisheries Agreement. Rome, 25 March 2014

Entry into force: 25 March 2014

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 13 June 2014

No. 50320. **Multilateral**

Food Assistance Convention. London, 25 April 2012

Ratification

Australia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 June 2014

Date of effect: 24 June 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2014

No. 51361. **Multilateral**

Convention on the international recovery of child support and other forms of family maintenance. The Hague, 23 November 2007

Ratification (with declarations and reservation)

European Union

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 9 April 2014

Date of effect: 1 August 2014

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 12 June 2014

No. 51969. **Argentina and Italy**

Cooperation Agreement in the field of the research and use of outer space between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Italy. Rome, 6 October 1992

Exchange of letters constituting an agreement between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Italy concerning the extension of the Cooperation Agreement in the field of the research and use of outer space between the Government of the Argentine Republic and the Government of the Republic of Italy. Bologna, 3 December 1997

Entry into force: 3 December 1997 by the exchange of the said letters, with retroactive effect from 5 October 1997, in accordance with their provisions

Authentic texts: Italian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Argentina, 6 June 2014

Note: See also part I, No. 51969

Annex B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat

No. 1240. United Nations and Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons

Agreement concerning the relationship between the United Nations
and the Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons.
New York, 17 October 2000

Supplementary Arrangement pursuant to Article XIV of the Agreement
concerning the relationship between the United Nations and the
Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons. The Hague,
2 May 2014, and New York, 5 May 2014

Entry into force: 5 May 2014, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Filing and recording with the Secretariat of the United Nations: ex
officio, 1 June 2014

Corrigenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

No. 40998. **Multilateral**

Agreement establishing the Advisory Centre on WTO Law. Seattle, 30
November 1999

Accession

Seychelles

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 12
September 2012
Date of effect: 12 October 2012

Correction

[Following a subsequent communication from the Government of
the Netherlands, this entry has been cancelled. For the new
entry regarding the ratification by Seychelles of this
Convention see page 19].

Ratification

Cuba

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 4
October 2013
Date of effect: 4 November 2013
Registration with the Secretariat of the United Nations:
Netherlands, 7 February 2014

Correction

[Following a subsequent communication from the Government of
the Netherlands, the type of action has been changed to
ratification].

No. 50936. **United States of America and Mali**

Agreement between the Government of the United States of America
and the Government of the Republic of Mali concerning the
imposition of import restrictions on archaeological material from the
region of the Niger River valley and the Bandiagara escarpment
(cliff). Washington, 19 September 1997

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending
the Agreement between the Government of the United States of
America and the Government of the Republic of Mali concerning
the imposition of import restrictions on archaeological material from
the region of the Niger River valley and the Bandiagara escarpment
(cliff). Bamako, 11 and 17 September 2007

Entry into force: 19 September 2007, in accordance with the provisions
of the said notes

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of
America, 18 June 2013

Correction

[The following attachment should be specified: with attachment
(authentic text: English)].

Alphabetical Index

A

Agricultural commodities	
A-47662	20
Agriculture	
A-36185	17
I-51961	7
Animals	
A-14537	16
I-51961	7
Antigua and Barbuda	
A-14537	16
Arbitration and conciliation	
A-4739	12
Archaeology	
A-50936	23
Argentina	
A-14537	16
A-36185	17
A-51969	21
I-51965	7
I-51966	7
I-51967	8
I-51968	8
I-51969	8
Arms	
B-1240	22
Assistance	
A-6841	15
I-51988	9
I-51989	10
I-51990	10
I-51991	10
I-51992	10
I-51993	10
I-51994	10
I-51995	10
I-51999	11
I-52000	11
Australia	
A-14537	16
A-50320	21
I-51970	8
Austria	
A-14537	16
Aviation	
I-52002	11
Azerbaijan	
A-44655	20
I-51958	7
I-51962	7

B

Barbados	
A-14537	16
Belgium	
A-14537	16
A-44730	20
Belize	
A-14537	16
Bhutan	
A-14537	16
I-51999	11
Bolivia	
A-14537	16
Botswana	
A-14537	16
Brazil	
A-12140	16
A-14537	16
A-36185	17
Brunei	
A-14537	16
Bulgaria	
A-14537	16
Burkina Faso	
A-14537	16
Burundi	
A-4739	12
I-51997	10

C

Cabo Verde	
A-14531	16
Cameroon	
A-14537	16
Canada	
A-14537	16
Cape Verde	
A-14537	16
Charters-Constitutions-Statutes	
A-2997	12
A-40998	19, 23
Charters-Constitutions-Statutes:	19, 23
Chemical products	
B-1240	22
Children-Minors-Youth	
A-37249	18
A-39130	19
A-47612	20
Chile	
A-14537	16
I-51966	7

I-51967.....	8
China	
A-14537.....	16
I-51961.....	7
CITES (endangered species)	
A-14537.....	16
Civil law	
A-12140.....	16
Civil matters	
A-12140.....	16
A-37249.....	18
A-51361.....	21
Claims-Debts	
A-49196.....	20
Colombia	
A-14537.....	16
I-51968.....	8
Commodities	
A-47662.....	20
Conferences-Meetings	
A-2997.....	12
Congo	
A-14537.....	16
A-25567.....	17
A-40538.....	19
A-49196.....	20
A-8641.....	15
Cook Islands	
I-51976.....	8
Cooperation	
A-36185.....	17
A-39130.....	19
A-50320.....	21
A-51969.....	21
A-6841.....	15
B-1240.....	22
I-51965.....	7
I-51968.....	8
I-51969.....	8
I-51977.....	8
I-51979.....	9
I-51985.....	9
I-51997.....	10
I-51998.....	10
Costa Rica	
A-14537.....	16
Council of Europe	
A-40916.....	19
Criminal matters	
A-1021.....	12
A-27627.....	17
A-40916.....	19
A-45795.....	20
A-49196.....	20
A-49274.....	21
A-6841.....	15
I-51964.....	7
I-51986.....	9
Croatia	
A-14537.....	16
A-39989.....	19

Cuba	
A-40998.....	19, 23
Cultural matters	
A-42671.....	20
A-50936.....	23
I-51982.....	9
Customs	
A-8641.....	15
Cyprus	
A-14537.....	16
A-39989.....	19
I-51979.....	9
Czech Republic	
A-14537.....	16

D

Dairy farming	
A-36185.....	17
Data processing	
A-40916.....	19
Denmark	
A-14537.....	16
Development	
A-36185.....	17
A-36447.....	18
I-51978.....	9
Diplomatic and consular relations	
I-51959.....	7
I-51966.....	7
I-51996.....	10
I-52001.....	11
Documents	
I-51966.....	7

E

Economic matters	
A-49274.....	21
Ecuador	
A-14537.....	16
Education	
I-51965.....	7
Egypt	
A-14537.....	16
I-51983.....	9
El Salvador	
A-14537.....	16
Energy	
A-41643.....	19
Environment	
A-14537.....	16
A-33207.....	17
A-36185.....	17
A-36446.....	18
I-51975.....	8
Eritrea	
A-14537.....	16

Estonia	
A-14537	16
Europe	
A-39989	19
A-44655	20
A-44730	20
A-45795	20
A-47612	20
A-5146	15
A-6841	15
I-51998	10
European Telecommunications Satellite Organization	
A-15020	17
European Union	
A-51361	21
Extradition	
A-5146	15

F

Family matters	
A-51361	21
Fiji	
A-14537	16
Films	
I-51982	9
Finance	
A-36185	17
A-38349	18
I-51975	8
I-51978	9
I-51988	9
I-51989	10
I-51990	10
I-51991	10
I-51992	10
I-51993	10
I-51994	10
I-51995	10
I-51997	10
Finland	
A-14537	16
A-51998	11
A-6841	15
I-51973	8
I-51974	8
I-51975	8
I-51978	9
Fishing and fisheries	
A-49647	21
Food	
A-50320	21
I-51961	7
France	
A-14537	16
A-51998	11
Frontiers	
A-33207	17
A-8616	15

I-51973	8
I-51976	8
Fuels	
A-41643	19
I-51962	7

G

Gabon	
A-44910	20
I-52001	11
Gas	
I-51958	7
I-51962	7
Georgia	
A-39130	19
Germany	
A-12140	16
A-14537	16
A-38349	18
A-51998	11
I-51987	9
I-51988	9
I-51989	10
I-51990	10
I-51991	10
I-51992	10
I-51993	10
I-51994	10
I-51995	10
I-51996	10
I-51997	10
Ghana	
A-14537	16
Greece	
A-14537	16
A-45795	20
I-52002	11
Grenada	
A-14537	16
Guatemala	
A-14537	16
Guyana	
A-14537	16

H

Hague Conference on Private International Law	
A-2997	12
Health and health services	
A-44910	20
I-51960	7
I-51961	7
I-51979	9
Honduras	
A-14537	16
Human rights	
A-1021	12

A-14531	16
A-14668	17
A-44910	20
A-45795	20
A-47612	20
I-51967	8
Hungary	
A-14537	16
I-51959	7
I-51960	7

I

ICCPR (civil and political rights)	
A-14668	17
Iceland	
A-14537	16
ICESC (Covenant on Economic	
A-14531	16
India	
A-14537	16
A-51998	11
I-51985	9
I-51986	9
Information	
I-51967	8
I-51981	9
Investments	
I-51963	7
I-51974	8
Ireland	
A-14537	16
A-38349	18
A-41643	19
A-9499	15
I-51980	9
I-51981	9
I-51982	9
I-51983	9
I-51984	9
Israel	
A-14537	16
I-51965	7
Italy	
A-14537	16
A-51969	21
I-51969	8
I-51985	9
I-51986	9

J

Japan	
A-4789	12
I-51970	8
I-51971	8
I-51972	8
Judicial matters	

A-12140	16
A-39130	19
A-39989	19
A-6841	15
I-51964	7
I-51986	9

K

Kenya	
A-14537	16
Kiribati	
I-51976	8
Kuwait	
I-51972	8

L

Labour	
A-25567	17
A-36185	17
I-51996	10
Land-locked States	
A-8641	15
Latvia	
A-14537	16
A-49274	21
Legal matters	
A-12140	16
A-25567	17
A-27627	17
A-2997	12
A-39130	19
A-40538	19
A-47612	20
I-51987	9
Liechtenstein	
A-14537	16
Lithuania	
A-14537	16
Luxembourg	
A-14537	16
I-51982	9

M

Madagascar	
A-14537	16
Malawi	
A-14537	16
Maldives	
A-14537	16
I-52000	11
Mali	
A-14537	16
A-50936	23

Malta	
A-1021	12
Maritime matters	
A-40538	19
A-44730	20
A-49196	20
A-49647	21
I-51976	8
Mauritius	
A-14537	16
Mexico	
A-14537	16
Migration	
I-51968	8
Military matters	
I-51970	8
I-51985	9
I-51988	9
I-51989	10
I-51990	10
I-51991	10
I-51992	10
I-51993	10
I-51994	10
I-51995	10
Moldova	
A-14537	16
Monaco	
A-12140	16
A-14537	16
Montenegro	
A-33207	17
Morocco	
A-14537	16
Motor vehicles	
A-4789	12
Mutual relations	
I-51982	9
Myanmar	
A-42671	20

N

Narcotics	
A-27627	17
Navigation	
A-44730	20
A-49196	20
Netherlands	
A-14537	16
A-42671	20
I-51963	7
I-51964	7
Netherlands (for the European part of the Netherlands)	
A-8616	15
New Zealand	
A-14537	16
Nicaragua	
A-14537	16

I-51996	10
Niger	
A-14537	16
Nordic countries	
A-36446	18
A-36447	18
Nordic Development Fund	
I-51978	9
Nordic Environment Finance Corporation	
I-51975	8
Norway	
A-14537	16

O

Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons	
B-1240	22
Outer space	
A-15020	17
A-51969	21
I-51969	8

P

Palau	
A-14537	16
Panama	
A-14537	16
A-40916	19
Paraguay	
A-14537	16
Passports	
I-51959	7
I-51966	7
I-52001	11
Penal matters	
A-38349	18
Peru	
A-14537	16
A-14668	17
I-51964	7
Philippines	
A-14537	16
Plants	
A-14537	16
Poland	
A-14537	16
A-51998	11
Portugal	
A-14537	16
A-37249	18
I-51971	8
Public works	
A-36185	17

Q

Qatar	
I-51977.....	8
I-51984.....	9

R

Republic of Korea	
A-14537.....	16
Research	
I-51998.....	10
Romania	
A-14537.....	16
A-38349.....	18
A-44910.....	20
A-51998.....	11
Russian Federation	
A-51998.....	11
I-51979.....	9
Rwanda	
A-14537.....	16

S

Samoa	
A-14537.....	16
San Marino	
I-51981.....	9
Sciences	
I-51960.....	7
I-51979.....	9
Scientific matters	
I-51998.....	10
Sea	
A-49647.....	21
A-8616.....	15
Security	
I-51977.....	8
Senegal	
A-14537.....	16
Services	
A-39989.....	19
I-51970.....	8
I-51988.....	9
I-51989.....	10
I-51990.....	10
I-51991.....	10
I-51992.....	10
I-51993.....	10
I-51994.....	10
I-51995.....	10
Seychelles	
A-14537.....	17
A-40998.....	19, 23
Seychelles:	19, 23
Ships and shipping	

A-44730.....	20
Singapore	
A-2997.....	12
Slovakia	
A-14537.....	17
Slovenia	
A-14537.....	17
A-5146.....	15
A-51998.....	11
Social and Cultural Rights)	
A-14531.....	16
Social matters	
A-37249.....	18
Solomon Islands	
A-14537.....	17
Spain	
A-14537.....	17
A-38349.....	18
I-51977.....	8
Sri Lanka	
A-14537.....	17
St. Kitts and Nevis	
A-14537.....	17
St. Lucia	
A-14537.....	17
Sweden	
A-14537.....	17
A-51998.....	11
I-51973.....	8
Switzerland	
A-14537.....	17
A-47612.....	20
A-9499.....	15

T

Tanzania	
A-14537.....	17
Taxation	
A-9499.....	15
I-51971.....	8
I-51972.....	8
I-51980.....	9
I-51981.....	9
I-51983.....	9
I-51984.....	9
Telecommunications	
A-15020.....	17
Terrorism	
A-38349.....	18
A-44655.....	20
The former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-51987.....	9
Timor-Leste	
A-27627.....	17
Togo	
A-14537.....	17
Trade	
A-12140.....	16

A-14537	16
A-25567	17
A-40998	19, 23
A-4739	12
A-8641	15
I-51958	7
I-51961	7
Trade law	
A-12140	16
A-25567	17
A-40998	19, 23
Trade law:	19, 23
Trade:	19, 23
Transport	
A-44730	20
A-8641	15
I-51962	7
I-51966	7
I-52002	11
Trinidad and Tobago	
A-14537	17
Turkey	
I-51958	7
I-51959	7
I-51960	7
I-51961	7
I-51962	7
I-52001	11

U

Uganda	
A-14537	17
UNCLOS (Law of the Sea)	
A-8616	15
United Arab Emirates	
I-52002	11
United Kingdom	
A-14537	17
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-38349	18
A-41643	19
A-8616	15
United Nations	
B-1240	22
United Nations (United Nations Population Fund)	
I-51999	11

I-52000	11
United States of America	
A-50936	23
I-51988	9
I-51989	10
I-51990	10
I-51991	10
I-51992	10
I-51993	10
I-51994	10
I-51995	10
Uruguay	
A-14537	17
Uzbekistan	
A-14537	17
I-51980	9

V

Venezuela	
A-14537	17

W

War	
I-51987	9
Watercourses-Water resources	
A-33207	17
A-36185	17
A-8616	15
Wildlife (protection)	
A-14537	16
World Trade Organization	
A-40998	19, 23
World Trade Organization:	19, 23

Z

Zambia	
I-51963	7
I-51974	8
Zimbabwe	
A-14537	17

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte de l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement -- il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre

dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le Recueil des Traités des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution 52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendu cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <https://treaties.un.org>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juin 2014: Nos 51958 à 52002

No. 51958. **Turquie et Azerbaïdjan**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la vente de gaz naturel à la République turque et le passage en transit de gaz naturel en provenance de la République d'Azerbaïdjan sur le territoire de la République turque et le développement d'un pipeline autonome pour le transport de gaz naturel sur le territoire de la République turque. Izmir, 25 octobre 2011

Entrée en vigueur : 22 février 2013 par notification, conformément à l'article 10

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 26 juin 2014

Voir article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51959. **Turquie et Hongrie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Hongrie sur l'exemption des formalités de visas pour les titulaires de passeports diplomatiques, de service ou spéciaux. Ankara, 19 juin 2013

Entrée en vigueur : 9 février 2014, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, hongrois et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 26 juin 2014

No. 51960. **Turquie et Hongrie**

Accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la Hongrie relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Budapest, 23 janvier 2013

Entrée en vigueur : 16 décembre 2013 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais, hongrois et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 2 juin 2014

No. 51961. **Turquie et Chine**

Mémoire d'accord entre le Ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et du Bétail de la République turque et l'Administration générale du contrôle de qualité, de l'inspection et de la quarantaine de la République populaire de Chine relatif à la sécurité alimentaire. Beijing, 19 avril 2013

Entrée en vigueur : 9 décembre 2013 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : chinois, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 2 juin 2014

No. 51962. **Turquie et Azerbaïdjan**

Mémoire d'accord entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif au développement d'un pipeline autonome pour le transport de gaz naturel provenant et transitant de la République d'Azerbaïdjan sur le territoire de la République turque. Ankara, 24 décembre 2011

Entrée en vigueur : 19 avril 2013 par notification, conformément aux dispositions dudit mémorandum

Textes authentiques : azerbaïdjanais, anglais et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 26 juin 2014

No. 51963. **Pays-Bas et Zambie**

Accord de promotion et de protection réciproque des investissements entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Zambie (avec protocole). Lusaka, 30 avril 2003

Entrée en vigueur : 1er mars 2014, conformément à l'article 15

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014

Voir article 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51964. **Pays-Bas et Pérou**

Traité relatif au transfert des personnes condamnées entre le Royaume des Pays-Bas et la République du Pérou. La Haye, 12 mai 2011

Entrée en vigueur : 1er mars 2014, conformément à l'article 17

Textes authentiques : néerlandais, anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014

No. 51965. **Argentine et Israël**

Programme de coopération éducative entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de l'État d'Israël pour les années 2014-2017. Jérusalem, 28 avril 2014

Entrée en vigueur : 28 avril 2014 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

No. 51966. Argentine et Chili

Échange de notes constituant un accord entre la République argentine et la République du Chili en vue de faciliter le transit à travers leurs territoires respectifs des ressortissants des deux pays qui ont un passeport temporaire argentin ou un document de sauf-conduit chilien. Buenos Aires, 12 mai 2014

Entrée en vigueur : 12 mai 2014 par l'échange desdites notes, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

No. 51967. Argentine et Chili

Mémorandum d'accord entre la République argentine et la République du Chili concernant l'échange de documents portant sur la clarification de violations graves des droits de l'homme. Buenos Aires, 12 mai 2014

Entrée en vigueur : 12 mai 2014 par signature, conformément à l'article 10

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

No. 51968. Argentine et Colombie

Accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République de Colombie relatif à la mise en œuvre d'un mécanisme pour l'échange d'informations sur la migration. Caracas, 8 avril 2014

Entrée en vigueur : 8 avril 2014 par signature, conformément à l'article IX

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

No. 51969. Argentine et Italie

Accord de coopération dans le domaine de la recherche et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 6 octobre 1992

Entrée en vigueur : 6 octobre 1992 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : italien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

Note: Voir aussi annexe A, No. 51969

No. 51970. Japon et Australie

Accord entre le Gouvernement du Japon et le Gouvernement de l'Australie concernant la fourniture réciproque d'équipements et de services entre les forces d'autodéfense japonaises et les forces de défense australienne (avec annexe). Tokyo, 19 mai 2010

Entrée en vigueur : 31 janvier 2013 par notification, conformément à l'article VII

Textes authentiques : anglais et japonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Japon, 18 juin 2014

No. 51971. Japon et Portugal

Convention entre le Japon et la République portugaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Lisbonne, 19 décembre 2011

Entrée en vigueur : 28 juillet 2013, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, japonais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Japon, 18 juin 2014

No. 51972. Japon et Koweït

Convention entre le Japon et le Gouvernement de l'État du Koweït tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Koweït, 17 février 2010

Entrée en vigueur : 14 juin 2013, conformément à l'article 29

Textes authentiques : arabe, anglais et japonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Japon, 18 juin 2014

No. 51973. Finlande et Suède

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Royaume de Suède relatif à l'entretien de la frontière nationale entre les États. Stockholm, 13 janvier 2014

Entrée en vigueur : 29 mars 2014, conformément à l'article 9

Textes authentiques : finnois et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

No. 51974. Finlande et Zambie

Accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République de Zambie relatif à la promotion et à la protection des investissements. Helsinki, 7 septembre 2005

Entrée en vigueur : 5 mars 2014, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

Voir article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51975. Finlande et Corporation de finance environnementale des pays nordiques

Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Société nordique de financement pour l'environnement. Helsinki, 15 octobre 2013

Entrée en vigueur : 11 mai 2014, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais, finnois et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

No. 51976. Îles Cook et Kiribati

Accord entre le Gouvernement des Îles Cook et le Gouvernement de la République de Kiribati relatif à la délimitation des frontières maritimes entre les Îles Cook et la République de Kiribati (avec carte). Rarotonga, 29 août 2012

Entrée en vigueur : 17 janvier 2014 par notification, conformément à l'article 4

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Îles Cook, 13 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 51977. Espagne et Qatar

Accord de coopération en matière de sécurité entre le Royaume d'Espagne et l'État du Qatar. Madrid, 26 avril 2011

Entrée en vigueur : 9 mai 2014, conformément à l'article 16

Textes authentiques : arabe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 3 juin 2014

No. 51983. Irlande et Égypte

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République arabe d'Égypte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Le Caire, 9 avril 2012

Entrée en vigueur : 24 avril 2013, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 51978. Finlande et Fonds de développement nordique

Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Fonds nordique de développement. Helsinki, 15 octobre 2013

Entrée en vigueur : 11 mai 2014, conformément à l'article X

Textes authentiques : anglais, finnois et suédois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

No. 51984. Irlande et Qatar

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de l'État du Qatar tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Doha, 21 juin 2012

Entrée en vigueur : 13 décembre 2013 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : arabe et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 51979. Chypre et Fédération de Russie

Accord entre le Gouvernement de la Fédération russe et le Gouvernement de la République de Chypre relatif à la coopération dans le domaine de la santé publique et des sciences médicales. Moscou, 19 novembre 2008

Entrée en vigueur : 21 avril 2010 par notification, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais, grec et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Chypre, 4 juin 2014

No. 51985. Italie et Inde

Accord entre le Gouvernement de la République italienne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif à la coopération en matière de défense. New Delhi, 3 février 2003

Entrée en vigueur : 26 mai 2009 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : anglais, hindi et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Italie, 20 juin 2014

No. 51980. Irlande et Ouzbékistan

Convention entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement de la République d'Ouzbékistan tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Dublin, 11 juillet 2012

Entrée en vigueur : 17 avril 2013 par notification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : anglais et ouzbek

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 51986. Italie et Inde

Accord entre le Gouvernement de la République italienne et le Gouvernement de la République de l'Inde relatif au transfert des personnes condamnées. Rome, 10 août 2012

Entrée en vigueur : 1er avril 2013, conformément à l'article 20

Textes authentiques : anglais, hindi et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Italie, 20 juin 2014

No. 51981. Irlande et Saint-Marin

Accord entre le Gouvernement de la République de Saint-Marin et le Gouvernement de l'Irlande relatif à l'échange d'informations en matière fiscale. Saint-Marin, 4 juillet 2012

Entrée en vigueur : 12 mai 2013, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais et italien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 51987. Ex-République yougoslave de Macédoine et Allemagne

* Accord entre le Gouvernement macédonien et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif aux tombes des victimes de guerre. Skopje, 1er novembre 2012

Entrée en vigueur : 21 avril 2014, conformément à l'article 13

Textes authentiques : allemand et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Ex-République yougoslave de Macédoine, 26 juin 2014

No. 51982. Irlande et Luxembourg

Accord entre le Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg concernant les relations dans le domaine de l'audiovisuel (avec annexe). Galway, 9 juillet 2011

Entrée en vigueur : 25 juin 2013 par notification, conformément à l'article 13

No. 51988. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de

fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Agilex Technologies, Inc. (DOCPER-IT-20-01) (VN 598)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51989. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-28) (VN 649)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51990. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Sterling Medical Associates, Inc. (DOCPER-TC-07-27) (VN 648)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51991. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Armed Forces Services Corporation (DOCPER-TC-57-02) (VN 599)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51992. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Calibre Systems, Inc. (DOCPER-TC-61-01) (VN 647)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51993. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de

fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "RB Consulting, Inc. (DOCPER-TC-60-01) (VN 597)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2014

No. 51994. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Secure Mission Solutions, LLC. (DOCPER-IT-19-03) (VN 26)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 12 juin 2014

No. 51995. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées en République fédérale d'Allemagne "Magnum Medical Joint Venture, LLC. (DOCPER-TC-62-01) (VN 650)". Berlin, 16 avril 2014

Entrée en vigueur : 16 avril 2014, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 12 juin 2014

No. 51996. Allemagne et Nicaragua

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua relatif au libre exercice d'une activité rémunérée par les membres de la famille des membres du personnel diplomatique, consulaire, administratif ou technique d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire. Berlin, 16 mai 2013

Entrée en vigueur : 23 septembre 2013 par notification, conformément à l'article 8
Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 12 juin 2014

No. 51997. Allemagne et Burundi

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Burundi - 2012 (2ème volet) et 2013. Bujumbura, 15 avril 2014

Entrée en vigueur : 15 avril 2014 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : français et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 12 juin 2014

No. 51998. Multilatéral

Convention relative à la construction et à l'exploitation d'une infrastructure pour la recherche sur les antiprotons et les ions en Europe (avec annexe). Wiesbaden, 4 octobre 2010

Entrée en vigueur : 1er mars 2014, conformément à l'article 12

Participant	Ratification et Notification (n)		
Allemagne	24 juil	2013	n
Fédération de Russie	12 août	2013	n
Finlande	29 nov	2011	n
France	7 oct	2013	n
Inde	13 mai	2011	n
Pologne	13 sept	2011	n
Roumanie	23 janv	2014	n
Slovénie	12 août	2011	n
Suède	30 nov	2010	n

Textes authentiques : anglais, français, allemand, russe et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 4 juin 2014

Voir article 11 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 51999. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population) et Bhoutan

* Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume du Bhoutan ("le Gouvernement") et le Fonds des Nations Unies pour la population ("FNUAP") concernant l'application mutatis mutandis de l'Accord d'assistance de base entre le Gouvernement et le Programme des Nations Unies pour le développement ("PNUD") signé le 14 juillet 1978, aux activités et au personnel du FNUAP dans le Royaume du Bhoutan. New York, 12 mai 2014, et Thimphu, 2 juin 2014

Entrée en vigueur : 2 juin 2014 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 juin 2014

No. 52000. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population) et Maldives

* Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République des Maldives ("le Gouvernement") et le Fonds des Nations Unies pour la population ("FNUAP") concernant l'application mutatis mutandis de l'Accord d'assistance de base entre le Gouvernement et le Programme des Nations Unies pour le développement ("PNUD"), signé le 25 janvier 1978, aux activités et au personnel du FNUAP dans la République des Maldives. New York, 7 avril 2014, et Malé, 4 mai 2014

Entrée en vigueur : 4 mai 2014 par l'échange desdites lettres, conformément à leurs dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juin 2014

No. 52001. Turquie et Gabon

Accord entre le Gouvernement de la République de Turquie et le Gouvernement de la République gabonaise relatif à la suppression des visas pour les détenteurs de passeports diplomatiques. Libreville, 7 janvier 2013

Entrée en vigueur : 12 février 2014, conformément à l'article 12

Textes authentiques : anglais, français et turc

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Turquie, 18 juin 2014

No. 52002. Grèce et Émirats arabes unis

Accord relatif aux services aériens entre le Gouvernement de la République hellénique et le Gouvernement des Émirats arabes unis (avec annexes). Abou Dhabi, 18 janvier 2010

Entrée en vigueur : 12 juillet 2011 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : arabe, anglais et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Grèce, 1er juin 2014

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1021. **Multilatéral**

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide.
Paris, 9 décembre 1948

Adhésion

Malte

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 6 juin 2014

Date de prise d'effet : 4 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
6 juin 2014

No. 2997. **Multilatéral**

Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé (texte révisé). La Haye, 9 et 31 octobre 1951

Acceptation

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 9
avril 2014

Date de prise d'effet : 9 avril 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 12 juin 2014

Amendement au Statut de la Conférence de La Haye de Droit
International Privé. La Haye, 30 juin 2005

Entrée en vigueur : 1er janvier 2007 pour tous les états parties
conformément à l'article 12 du Statut

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas,
1er juin 2014

No. 4739. **Multilatéral**

Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences
arbitrales étrangères. New York, 10 juin 1958

Adhésion (avec déclaration)

Burundi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 23 juin 2014

Date de prise d'effet : 21 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
23 juin 2014

No. 4789. **Multilatéral**

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes
applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces
susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les
conditions de reconnaissance réciproque des homologations
délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars
1958

Règlement No 43. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation
des vitrages de sécurité et de l'installation de ces vitrages sur les
véhicules. 15 février 1981

Application du règlement no 43

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 juin 2014

Date de prise d'effet : 16 août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
17 juin 2014

Règlement No 60. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation
des motocycles et des cyclomoteurs (à deux roues) en ce qui
concerne les commandes actionnées par le conducteur, y compris
l'identification des commandes, témoins et indicateurs. 1er juillet
1984

Application du règlement no 60

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 juin 2014

Date de prise d'effet : 16 août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
17 juin 2014

Règlement No 64 . Prescriptions uniformes relatives à l'homologation
des véhicules en ce qui concerne leur équipement qui peut
comprendre: un équipement de secours à usage temporaire, des
pneumatiques pour roulage à plat et/ou un système de roulage à
plat et/ou un système de surveillance de la pression des
pneumatiques. Genève, 1er octobre 1985

Application du règlement no 64

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 juin 2014

Date de prise d'effet : 16 août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
17 juin 2014

Règlement No. 79. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation
des véhicules en ce qui concerne l'équipement de direction. 1er
décembre 1988

Application du règlement no 79

Japon

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 juin 2014

Date de prise d'effet : 16 août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
17 juin 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 100. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les prescriptions particulières applicables à la chaîne de traction électrique. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 100. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les prescriptions particulières applicables à la chaîne de traction électrique. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 110. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. Des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules : II. Des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 101. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des voitures particulières mues uniquement par un moteur à combustion interne ou mues par une chaîne de traction électrique hybride en ce qui concerne la mesure des émissions de dioxyde de carbone et de la consommation de carburant et/ou la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie en mode électrique, et des véhicules des catégories M1 et N1 mus uniquement par une chaîne de traction électrique en ce qui concerne la mesure de la consommation d'énergie électrique et de l'autonomie. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 115. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation: I. Des systèmes spéciaux d'adaptation au GPL (gaz de pétrole liquéfié) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion II. Des systèmes spéciaux d'adaptation au GNC (gaz naturel comprimé) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 103. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de dispositifs antipollution de remplacement pour les véhicules à moteur. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 117. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de pneumatiques en ce qui concerne le bruit de roulement et l'adhérence sur sol mouillé. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 12. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne la protection du conducteur contre le dispositif de conduite en cas de choc. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10
juin 2014

- * Amendements au Règlement No 107. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules des catégories M2 et M3 en ce qui concerne leurs caractéristiques générales de construction. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

- * Amendements au Règlement No 123. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement no 128. Prescriptions uniformes concernant l'homologation des sources lumineuses à diodes électroluminescentes (DEL) destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement no 129. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants utilisés à bord des véhicules automobiles. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité, les systèmes d'ancrages ISOFIX et les ancrages pour fixation supérieure ISOFIX. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 16. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des : I. Ceintures de sécurité, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix pour les occupants des véhicules à moteur II. Véhicules équipés de ceintures de sécurité, témoins de port de ceinture, systèmes de retenue, dispositifs de retenue pour enfants et dispositifs de retenue pour enfants isofix. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 17. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les sièges, leur ancrage et les appuis-tête. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 19. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux de brouillard avant pour véhicules à moteur. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 31. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs automobiles constitués par des blocs optiques halogènes ("sealed beam" unit) (bloc optique SBH) émettant un faisceau-croisement asymétrique et/ou un faisceau-route. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 49. Prescriptions uniformes concernant les mesures à prendre pour réduire les émissions de gaz polluants et de particules des moteurs à allumage par compression et des moteurs à allumage commandé utilisés pour la propulsion des véhicules. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 49. Prescriptions uniformes concernant les mesures à prendre pour réduire les émissions de gaz polluants et de particules des moteurs à allumage par

compression et des moteurs à allumage commandé utilisés pour la propulsion des véhicules. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 5. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs scellés ("sealed beam") pour véhicules automobiles émettant un faisceau-croisement asymétrique ou un faisceau-route ou les deux faisceaux. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 94. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision frontale. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 94. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision frontale. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 95. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de véhicules en ce qui concerne la protection des occupants en cas de collision latérale. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Amendements au Règlement No 99. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des sources lumineuses à décharge pour projecteurs homologués de véhicules à moteur. Genève, 10 juin 2014

Entrée en vigueur : 10 juin 2014

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2014

* Règlement No 132. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs antipollution de mise à niveau (dam) destinés aux véhicules utilitaires lourds, tracteurs agricoles et forestiers et engins mobiles non routiers à moteurs à allumage par compression. Genève, 2 décembre 2013

Entrée en vigueur : 17 juin 2014, conformément au paragraphe 4 de l'article 1

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 juin 2014

* Règlement No 133. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules automobiles en ce qui concerne leur aptitude à la réutilisation, au recyclage et à la valorisation. Genève, 2 décembre 2013

Entrée en vigueur : 17 juin 2014, conformément au paragraphe 4 de l'article 1

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 juin 2014

No. 5146. **Multilatéral**

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Troisième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 10 novembre 2010

Ratification (avec déclarations)

Slovénie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 11 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 6841. **Multilatéral**

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 8 novembre 2001

Acceptation (avec réserves et déclarations)

Finlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 16 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 8616. **Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord**

Accord relatif à la délimitation du plateau continental situé sous la mer du Nord entre les deux pays (avec une carte en annexe). Londres, 6 octobre 1965

Échange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la

délimitation du plateau continental situé sous la mer du Nord entre les deux pays, tel qu'amendé. La Haye, 19 avril et 3 juillet 2013

Entrée en vigueur : 1er avril 2014, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 12 juin 2014

No. 8641. **Multilatéral**

Convention relative au commerce de transit des États sans littoral. New York, 8 juillet 1965

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2014

Date de prise d'effet : 11 juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 juin 2014

No. 9499. **Irlande et Suisse**

Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (avec échange de lettres). Dublin, 8 novembre 1966

Protocole entre l'Irlande et la Confédération suisse modifiant la convention signée à Dublin le 8 novembre 1966 en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, dans sa version conforme au protocole signé à Dublin le 24 octobre 1980. Dublin, 26 janvier 2012

Entrée en vigueur : 14 novembre 2013 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article VII

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27 juin 2014

No. 12140. **Multilatéral**

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de l'Albanie

Allemagne

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 15 mai 2014

Date de prise d'effet : 14 juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 12 juin 2014

Acceptation d'adhésion de la Serbie

Monaco

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 29 avril 2014

Date de prise d'effet : 28 juin 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 12 juin 2014

Adhésion (avec réserve et déclarations)

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 9 avril 2014

Date de prise d'effet : 8 juin 2014 (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Brésil et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 12 juin 2014

No. 14531. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 10 décembre 2008

Ratification

Cabo Verde

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 juin 2014

Date de prise d'effet : 23 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 juin 2014

No. 14537. **Multilatéral**

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973

Amendement à l'Article XXI de la Convention du 3 mars 1973 sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (avec rectificatif). Gaborone, 30 avril 1983

Entrée en vigueur : 29 novembre 2013 conformément à l'Article XVII de la Convention

Participant

Approbation

Allemagne	20 mars	1985
Antigua-et-Barbuda	8 juil	1997
Argentine	19 déc	1990
Australie	13 nov	1991
Autriche	21 janv	1985
Barbade	7 juin	1993
Belgique	30 juil	1985
Belize	14 mars	1988
Bhoutan	15 août	2002
Bolivie	26 avr	1993
Botswana	4 sept	1989
Brésil	5 févr	1986
Brunéi	18 juil	1992
Bulgarie	17 mai	2010
Burkina Faso	9 avr	1992
Cameroun	12 déc	2012
Canada	1er févr	1999
Cap-Vert	10 août	2005
Chili	6 sept	1985
Chine	7 juil	1988
Chypre	29 nov	1993
Colombie	22 sept	2006
Congo	7 févr	2000
Costa Rica	30 sept	2013
Croatie	14 mars	2000
Danemark	10 janv	1989
Égypte	17 juil	2003
El Salvador	18 sept	2012
Équateur	21 févr	2013
Érythrée	24 oct	1994
Espagne	29 janv	1991
Estonie	14 avr	2000
Fidji	30 sept	1997
Finlande	27 juin	1989
France	16 sept	1986
Ghana	16 déc	1999

Grèce	24 sept	2002
Grenade	30 août	1999
Guatemala	25 janv	2012
Guyana	5 juil	2007
Honduras	15 févr	2013
Hongrie	19 avr	2005
Îles Salomon	26 mars	2007
Inde	11 janv	1989
Irlande	8 janv	2002
Islande	3 janv	2000
Israël	16 sept	2011
Italie	23 janv	1986
Kenya	4 nov	2002
Lettonie	19 août	2005
Liechtenstein	21 déc	2000
Lituanie	25 mai	2004
Luxembourg	29 août	1989
Madagascar	9 oct	2006
Malawi	17 août	1990
Maldives	12 déc	2012
Mali	4 août	1997
Maroc	7 août	1990
Maurice	21 juil	1988
Mexique	6 mai	2009
Moldova	28 nov	2008
Monaco	24 août	1983
Nicaragua	20 sept	2012
Niger	7 juin	2002
Norvège	15 févr	1984
Nouvelle-Zélande	4 août	1997
Ouganda	13 mars	1992
Ouzbékistan	29 janv	1998
Palaos	16 avr	2004
Panama	23 mai	2011
Paraguay	22 févr	2001
Pays-Bas	12 févr	1985
Pérou	20 mai	1999
Philippines	17 mai	1988
Pologne	13 juin	2005
Portugal	5 mars	1992
République de Corée	21 juil	2003
République tchèque	5 août	2004
Roumanie	22 août	2007
Royaume-Uni	13 déc	1985
Rwanda	30 août	1989
Saint-Kitts-et-Nevis	30 mai	1994
Sainte-Lucie	9 févr	1999
Samoa	9 nov	2004
Sénégal	28 mars	1988
Seychelles	15 sept	1983
Slovaquie	2 mars	1993
Slovénie	24 janv	2000
Sri Lanka	7 nov	1988
Suède	11 mars	1993
Suisse	22 nov	1994
Tanzanie	9 déc	2004
Togo	24 févr	1984
Trinité-et-Tobago	17 mai	1984
Uruguay	21 déc	1984
Venezuela	11 juin	1999
Zimbabwe	8 févr	1988

Textes authentiques : anglais, français et espagnol
 Texte authentique (rectificatif) : espagnol
 Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er juin 2014

No. 14668. **Multilatéral**

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juin 2014

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juin 2014

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juin 2014

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juin 2014

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juin 2014

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 27 juin 2014

No. 15020. **Multilatéral**

Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. New York, 12 novembre 1974

Déclaration d'Acceptation

Organisation européenne de télécommunications par satellite

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 juin 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 10 juin 2014

No. 25567. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Vienne, 11 avril 1980

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2014

Date de prise d'effet : 1er juillet 2015

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 juin 2014

No. 27627. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Vienne, 20 décembre 1988

Adhésion

Timor-Leste

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2014

Date de prise d'effet : 1er septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 3 juin 2014

No. 33207. **Multilatéral**

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 juin 2014

Date de prise d'effet : 21 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 juin 2014

Amendements des articles 25 et 26 de la Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux. Madrid, 28 novembre 2003

Adhésion

Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 juin 2014

Date de prise d'effet : 21 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 23 juin 2014

No. 36185. **Brésil et Argentine**

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 9 avril 1996

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Développement des capacités dans le domaine de la gestion des ressources en eau - Phase II'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Développement des capacités dans le domaine de la gestion des zones protégées - Phase II'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Mise en œuvre d'une méthodologie SIG pour la cartographie géologique et thématique sur une échelle de un à un million et son application dans le cadre du projet SIG Amérique du Sud 1:1 M'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Renforcement institutionnel dans le domaine de l'inspection du travail'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Renforcement institutionnel des services publics de l'emploi'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

* Accord complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif à l'exécution du projet 'Technologies appropriées pour la production laitière et la transformation des produits dérivés de l'agriculture familiale'. Buenos Aires, 30 juin 2013

Entrée en vigueur : 26 novembre 2013 par notification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 5 juin 2014

No. 36446. **Finlande et Corporation de finance environnementale des pays nordiques**

Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la Finlande et la Compagnie de finance environnementale des pays nordiques. Helsinki, 14 octobre 1999

Abrogation conformément à :

No. 51975 Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la République de Finlande et la Société nordique de financement pour l'environnement. Helsinki, 15 octobre 2013

Entrée en vigueur : 11 mai 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 20 juin 2014

No. 36447. **Finlande et Fonds de développement nordique**

Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la Finlande et le Fonds de développement nordique. Helsinki, 14 octobre 1999

Abrogation conformément à :

No. 51978 Accord de pays hôte entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Fonds nordique de développement. Helsinki, 15 octobre 2013

Entrée en vigueur : 11 mai 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 20 juin 2014

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies: 20 juin 2014

No. 37249. **Multilatéral**

Convention européenne sur l'exercice des droits des enfants.
Strasbourg, 25 janvier 1996

Ratification (avec déclaration)

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 31 mars 2014

Date de prise d'effet : 1er juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 38349. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection à la déclaration interprétative formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Allemagne

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 juin 2014

Objection à la déclaration interprétative formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Irlande

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 13 juin 2014

Objection à la déclaration interprétative formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 18 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 18 juin 2014

Objection à la déclaration interprétative formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Espagne

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2014

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 juin 2014

Objection à la déclaration interprétative formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Roumanie

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 30 juin 2014

No. 39130. **Multilatéral**

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 octobre 1996

Adhésion (avec déclarations et réserve)

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 1er avril 2014

Date de prise d'effet : 1er mars 2015 (L'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre la Géorgie et les États contractants qui n'auront pas élevé d'objection à son encontre dans les six mois après la réception de cette notification.)

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 12 juin 2014

No. 39989. **Multilatéral**

Convention européenne sur la protection juridique des services à l'accès conditionnel et des services d'accès conditionnel. Strasbourg, 24 janvier 2001

Dénonciation

Croatie

Notification effectuée le le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

Dénonciation

Chypre

Notification effectuée le le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 40538. **Multilatéral**

Convention internationale de 1993 sur les privilèges et hypothèques maritimes. Genève, 6 mai 1993

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2014

Date de prise d'effet : 11 septembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 juin 2014

No. 40916. **Multilatéral**

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 novembre 2001

Adhésion

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 mars 2014

Date de prise d'effet : 1er juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 40998. **Multilatéral**

Accord instituant le Centre consultatif sur la législation de l'OMC.
Seattle, 30 novembre 1999

Ratification

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 25
février 2014

Date de prise d'effet : 27 mars 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 12 juin 2014

No. 41643. **Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
et Irlande**

Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Irlande relatif à la
détention réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits
pétroliers. Dublin, 12 avril 2005

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord entre le
Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la détention
réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers.
Londres, 30 août 2013

Entrée en vigueur : 30 août 2013, conformément aux dispositions
desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27
juin 2014

Échange de notes constituant un accord abrogeant l'Accord entre le
Gouvernement de l'Irlande et le Gouvernement du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la détention
réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers.
Londres, 30 août 2013

Entrée en vigueur : 30 août 2013, conformément aux dispositions
desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 27
juin 2014

No. 42671. **Multilatéral**

Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.
Paris, 17 octobre 2003

Ratification

Myanmar

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 7 mai 2014

Date de prise d'effet : 7 août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 2 juin 2014

Application territoriale

Pays-Bas

Dépôt de la notification auprès du Directeur général de
l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture : 21 mai 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies:
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et
la culture, 30 juin 2014

No. 44655. **Multilatéral**

Convention du Conseil de l'Europe pour la prévention du terrorisme.
Varsovie, 16 mai 2005

Ratification (avec déclaration)

Azerbaïdjan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 4 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 24 juin 2014

No. 44730. **Multilatéral**

Accord européen relatif au transport international des marchandises
dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN). Genève,
26 mai 2000

Adhésion (avec déclaration)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 17 juin 2014

Date de prise d'effet : 17 juillet 2014

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
17 juin 2014

No. 44910. **Multilatéral**

Convention relative aux droits des personnes handicapées. New York,
13 décembre 2006

**Objection à la réserve formulée par Singapour lors de la
ratification**

Roumanie

Réception par le Secrétaire général de l'Organisation des Nations
Unies : 26 juin 2014

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
26 juin 2014

Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits
des personnes handicapées. New York, 13 décembre 2006

Ratification

Gabon

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies : 26 juin 2014

Date de prise d'effet : 26 juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office,
26 juin 2014

No. 45795. **Multilatéral**

Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres
humains. Varsovie, 16 mai 2005

Ratification

Grèce

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de
l'Europe : 3 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil
de l'Europe, 24 juin 2014

No. 47612. Multilatéral

Convention du Conseil de l'Europe sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels. Lanzarote, 25 octobre 2007

Ratification (avec réserves)

Suisse

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 2014

Date de prise d'effet : 1er juillet 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Conseil de l'Europe, 24 juin 2014

No. 47662. Multilatéral

Accord international de 2005 sur l'huile d'olive et les olives de table. Genève, 29 avril 2005

Modification de l'Annexe A, conformément au paragraphe 4 de l'Article 8, de l'Accord international de 2005 sur l'huile d'olive et les olives de table. Madrid, 29 novembre 2013

Entrée en vigueur : 1er janvier 2014

Textes authentiques : arabe, anglais, français, italien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Espagne, 1er juin 2014

No. 49196. Multilatéral

Convention internationale de 1999 sur la saisie conservatoire des navires. Genève, 12 mars 1999

Adhésion

Congo

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 11 juin 2014

Date de prise d'effet : 11 décembre 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 11 juin 2014

No. 49274. Multilatéral

Convention sur la lutte contre la corruption d'agents public étrangers dans les transactions commerciales internationales. Paris, 17 décembre 1997

Adhésion

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation de coopération et de développement économiques : 31 mars 2014

Date de prise d'effet : 30 mai 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Organisation de coopération et de développement économiques, 13 juin 2014

No. 49647. Multilatéral

Accord relatif aux pêches dans le sud de l'océan indien. Rome, 7 juillet 2006

Procès-verbal relatif à certaines corrections à l'Accord relatif aux pêches dans le sud de l'océan indien. Rome, 25 mars 2014

Entrée en vigueur : 25 mars 2014

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 13 juin 2014

No. 50320. Multilatéral

Convention relative à l'assistance alimentaire. Londres, 25 avril 2012

Ratification

Australie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 juin 2014

Date de prise d'effet : 24 juin 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: d'office, 24 juin 2014

No. 51361. Multilatéral

Convention sur le recouvrement international des aliments destinés aux enfants et d'autres membres de la famille. La Haye, 23 novembre 2007

Ratification (avec déclarations et réserve)

Union européenne

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 9 avril 2014

Date de prise d'effet : 1er août 2014

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-Bas, 12 juin 2014

No. 51969. Argentine et Italie

Accord de coopération dans le domaine de la recherche et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République italienne. Rome, 6 octobre 1992

Échange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République italienne prorogeant l'Accord de coopération dans le domaine de la recherche et de l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique entre le Gouvernement de la République argentine et le Gouvernement de la République italienne. Bologne, 3 décembre 1997

Entrée en vigueur : 3 décembre 1997 par l'échange desdites lettres et avec effet rétroactif à compter du 5 octobre 1997, conformément à leurs dispositions

Textes authentiques : italien et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Argentine, 6 juin 2014

Note: Voir aussi partie I, No. 51969

Annexe B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire par le Secrétariat

No. 1240. Organisation des Nations Unies et Organisation pour l'interdiction des armes chimiques

Accord relatif aux relations entre l'Organisation des Nations Unies et Organisation des armes chimiques. New York, 17 octobre 2000

Arrangement supplémentaire aux termes de l'article XIV de l'Accord relatif aux relations entre l'Organisation des Nations Unies et Organisation des armes chimiques. La Haye, 2 mai 2014, et New York, 5 mai 2014

Entrée en vigueur : 5 mai 2014, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juin 2014

Rectificatifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

No. 40998. **Multilatéral**

Accord instituant le Centre consultatif sur la législation de l'OMC.
Seattle, 30 novembre 1999

Adhésion

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 12
septembre 2012

Date de prise d'effet : 12 octobre 2012

Correction

[Conformément à une communication subséquente du
Gouvernement des Pays-Bas, cette entrée été annulée. Pour
la nouvelle entrée relative à la ratification par les Seychelles
de la présente Convention, voir page 48].

Ratification

Cuba

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 4
octobre 2013

Date de prise d'effet : 4 novembre 2013

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies: Pays-
Bas, 7 février 2014

Correction

[Conformément à une communication subséquente du
Gouvernement des Pays-Bas, le type d'action a été changé en
ratification].

No. 50936. **États-Unis d'Amérique et Mali**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le
Gouvernement de la République du Mali portant sur les restrictions
à l'importation de matériel archéologique de la vallée du Niger et
des falaises de Bandiagara. Washington, 19 septembre 1997

Échange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant
l'Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le
Gouvernement de la République du Mali portant sur les restrictions
à l'importation de matériel archéologique de la vallée du Niger et
des falaises de Bandiagara. Bamako, 11 et 17 septembre 2007

Entrée en vigueur : 19 septembre 2007, conformément aux
dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis
d'Amérique, 18 juin 2013

Correction

[La pièce jointe suivante devrait être spécifiée : avec pièce jointe (texte
authentique : anglais)].

Index alphabétique

A

Agriculture	
A-36185	46
I-51961	35
Alimentation	
A-50320	49
I-51961	35
Allemagne	
A-12140	44
A-14537	44
A-38349	47
A-51998	39
I-51987	37
I-51988	37
I-51989	38
I-51990	38
I-51991	38
I-51992	38
I-51993	38
I-51994	38
I-51995	38
I-51996	38
I-51997	38
Animaux	
A-14537	44
I-51961	35
Antigua-et-Barbuda	
A-14537	44
Arbitrage et conciliation	
A-4739	40
Archéologie	
A-50936	51
Argentine	
A-14537	44
A-36185	46
A-51969	49
I-51965	35
I-51966	36
I-51967	36
I-51968	36
I-51969	36
Armes	
B-1240	50
Assistance	
A-6841	43
I-51988	37
I-51989	38
I-51990	38
I-51991	38
I-51992	38
I-51993	38
I-51994	38

I-51995	38
I-51999	39
I-52000	39
Australie	
A-14537	44
A-50320	49
I-51970	36
Autriche	
A-14537	44
Aviation	
I-52002	39
Azerbaïdjan	
A-44655	48
I-51958	35
I-51962	35

B

Barbade	
A-14537	44
Belgique	
A-14537	44
A-44730	48
Belize	
A-14537	44
Bhoutan	
A-14537	44
I-51999	39
Bolivie	
A-14537	44
Botswana	
A-14537	44
Brésil	
A-12140	44
A-14537	44
A-36185	46
Brunéi	
A-14537	44
Bulgarie	
A-14537	44
Burkina Faso	
A-14537	44
Burundi	
A-4739	40
I-51997	38

C

Cabo Verde	
A-14531	44
Cameroun	

A-14537	44
Canada	
A-14537	44
Cap-Vert	
A-14537	44
Chartes-Constitutions-Statuts	
A-2997	40
A-40998	48, 51
Chartes-Constitutions-Statuts:	48, 51
Chili	
A-14537	44
I-51966	36
I-51967	36
Chine	
A-14537	44
I-51961	35
Chypre	
A-14537	44
A-39989	47
I-51979	37
CITES (espèces menacées d'extinction)	
A-14537	44
CNUDM (Droit de la mer)	
A-8616	43
Colombie	
A-14537	44
I-51968	36
Combustibles	
A-41643	48
I-51962	35
Commerce	
A-12140	44
A-14537	44
A-25567	45
A-40998	48, 51
A-4739	40
A-8641	44
I-51958	35
I-51961	35
Commerce:	48, 51
Conférence de La Haye de droit international privé	
A-2997	40
Conférences-Réunions	
A-2997	40
Congo	
A-14537	44
A-25567	45
A-40538	47
A-49196	49
A-8641	44
Conseil de l'Europe	
A-40916	47
Coopération	
A-36185	46
A-39130	47
A-50320	49
A-51969	49
A-6841	43
B-1240	50
I-51965	35

I-51968	36
I-51969	36
I-51977	37
I-51979	37
I-51985	37
I-51997	38
I-51998	39
Corporation de finance environnementale des pays nordiques	
I-51975	36
Costa Rica	
A-14537	44
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-33207	46
A-36185	46
A-8616	43
Créances-Dettes	
A-49196	49
Croatie	
A-14537	44
A-39989	47
Cuba	
A-40998	48, 51

D

Danemark	
A-14537	44
Développement	
A-36185	46
A-36447	46
I-51978	37
Documents	
I-51966	36
Douanes	
A-8641	44
Droit civil	
A-12140	44
Droit commercial	
A-12140	44
A-25567	45
A-40998	48, 51
Droit commercial:	48, 51
Droits de l'homme	
A-1021	40
A-14531	44
A-14668	45
A-44910	48
A-45795	48
A-47612	49
I-51967	36

E

Education	
I-51965	35
Égypte	

A-14537	44
I-51983	37
El Salvador	
A-14537	44
Émirats arabes unis	
I-52002	39
Energie	
A-41643	48
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-37249	47
A-39130	47
A-47612	49
Environnement	
A-14537	44
A-33207	46
A-36185	46
A-36446	46
I-51975	36
Équateur	
A-14537	44
Érythrée	
A-14537	44
Espace extra-atmosphérique	
A-15020	45
A-51969	49
I-51969	36
Espagne	
A-14537	44
A-38349	47
I-51977	37
Estonie	
A-14537	44
Etats sans littoral	
A-8641	44
États-Unis d'Amérique	
A-50936	51
I-51988	37
I-51989	38
I-51990	38
I-51991	38
I-51992	38
I-51993	38
I-51994	38
I-51995	38
Europe	
A-39989	47
A-44655	48
A-44730	48
A-45795	48
A-47612	49
A-5146	43
A-6841	43
I-51998	39
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-51987	37
Extradition	
A-5146	43

F

Famille	
A-51361	49
Faune et flore sauvages (protection)	
A-14537	44
Fédération de Russie	
A-51998	39
I-51979	37
Fidji	
A-14537	44
Films	
I-51982	37
Finlande	
A-14537	44
A-51998	39
A-6841	43
I-51973	36
I-51974	36
I-51975	36
I-51978	37
Fonds de développement nordique	
I-51978	37
France	
A-14537	44
A-51998	39
Frontières	
A-33207	46
A-8616	43
I-51973	36
I-51976	36

G

Gabon	
A-44910	48
I-52001	39
Gaz	
I-51958	35
I-51962	35
Géorgie	
A-39130	47
Ghana	
A-14537	44
Grèce	
A-14537	45
A-45795	48
I-52002	39
Grenade	
A-14537	45
Guatemala	
A-14537	45
Guerre	
I-51987	37
Guyana	
A-14537	45

H

Honduras	
A-14537	45
Hongrie	
A-14537	45
I-51959.....	35
I-51960.....	35

I

ICCPR (droits civils et politiques)	
A-14668	45
ICESC (Pacte droits économiques	
A-14531.....	44
Îles Cook	
I-51976.....	36
Îles Salomon	
A-14537	45
Imposition	
A-9499	44
I-51971.....	36
I-51972.....	36
I-51980.....	37
I-51981.....	37
I-51983.....	37
I-51984.....	37
Inde	
A-14537	45
A-51998	39
I-51985.....	37
I-51986.....	37
Industrie laitière	
A-36185	46
Information	
I-51967.....	36
I-51981.....	37
informatique	
A-40916	47
Investissements	
I-51963.....	35
I-51974.....	36
Irlande	
A-14537	45
A-38349	47
A-41643	48
A-9499	44
I-51980.....	37
I-51981.....	37
I-51982.....	37
I-51983.....	37
I-51984.....	37
Islande	
A-14537	45
Israël	
A-14537	45

I-51965	35
Italie	
A-14537	45
A-51969.....	49
I-51969	36
I-51985	37
I-51986	37

J

Japon	
A-4789.....	40
I-51970	36
I-51971	36
I-51972	36

K

Kenya	
A-14537	45
Kiribati	
I-51976	36
Koweït	
I-51972	36

L

Lettonie	
A-14537	45
A-49274.....	49
Liechtenstein	
A-14537	45
Lituanie	
A-14537	45
Luxembourg	
A-14537	45
I-51982	37

M

Madagascar	
A-14537	45
Malawi	
A-14537	45
Maldives	
A-14537	45
I-52000	39
Mali	
A-14537	45
A-50936.....	51
Malte	
A-1021.....	40
Maroc	
A-14537	45

Maurice	
A-14537	45
Mer	
A-49647	49
A-8616	43
Mexique	
A-14537	45
Migration	
I-51968.....	36
Moldova	
A-14537	45
Monaco	
A-12140	44
A-14537	45
Monténégro	
A-33207	46
Myanmar	
A-42671	48

N

Navigation	
A-44730	48
A-49196	49
Navires et transports maritimes	
A-44730	48
Nicaragua	
A-14537	45
I-51996.....	38
Niger	
A-14537	45
Norvège	
A-14537	45
Nouvelle-Zélande	
A-14537	45

O

Organisation des Nations Unies	
B-1240	50
Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour la population)	
I-51999.....	39
I-52000.....	39
Organisation européenne de télécommunications par satellite	
A-15020	45
Organisation mondiale du commerce	
A-40998	48, 51
Organisation mondiale du commerce:	48, 51
Organisation pour l'interdiction des armes chimiques	
B-1240	50
Ouganda	
A-14537	45
Ouzbékistan	
A-14537	45
I-51980.....	37

P

Palaos	
A-14537	45
Panama	
A-14537	45
A-40916.....	47
Paraguay	
A-14537	45
Passeports	
I-51959	35
I-51966	36
I-52001	39
Pays nordiques	
A-36446	46
A-36447	46
Pays-Bas	
A-14537	45
A-42671	48
I-51963	35
I-51964	35
Pays-Bas (pour la partie européenne des Pays-Bas)	
A-8616	43
Pêche et pêcheries	
A-49647	49
Pérou	
A-14537	45
A-14668	45
I-51964	35
Philippines	
A-14537	45
Pologne	
A-14537	45
A-51998	39
Portugal	
A-14537	45
A-37249	47
I-51971	36
Produits agricoles	
A-47662.....	49
Produits chimiques	
B-1240	50
Produits de base	
A-47662.....	49

Q

Qatar	
I-51977	37
I-51984	37
Questions civiles	
A-12140	44
A-37249	47
A-51361	49
Questions économiques	
A-49274	49
Questions financières	

A-36185.....	46
A-38349.....	47
I-51975.....	36
I-51978.....	37
I-51988.....	37
I-51989.....	38
I-51990.....	38
I-51991.....	38
I-51992.....	38
I-51993.....	38
I-51994.....	38
I-51995.....	38
I-51997.....	38
Questions judiciaires	
A-12140.....	44
A-39130.....	47
A-39989.....	47
A-6841.....	43
I-51964.....	35
I-51986.....	37
Questions juridiques	
A-12140.....	44
A-25567.....	45
A-27627.....	45
A-2997.....	40
A-39130.....	47
A-40538.....	47
A-47612.....	49
I-51987.....	37
Questions maritimes	
A-40538.....	47
A-44730.....	48
A-49196.....	49
A-49647.....	49
I-51976.....	36
Questions militaires	
I-51970.....	36
I-51985.....	37
I-51988.....	37
I-51989.....	38
I-51990.....	38
I-51991.....	38
I-51992.....	38
I-51993.....	38
I-51994.....	38
I-51995.....	38
Questions pénales	
A-1021.....	40
A-27627.....	45
A-38349.....	47
A-40916.....	47
A-45795.....	48
A-49196.....	49
A-49274.....	49
A-6841.....	43
I-51964.....	35
I-51986.....	37
Questions scientifiques	
I-51998.....	39
Questions sociales	

A-37249.....	47
--------------	----

R

Recherche	
I-51998.....	39
Relations culturelles	
A-42671.....	48
A-50936.....	51
I-51982.....	37
Relations diplomatiques et consulaires	
I-51959.....	35
I-51966.....	36
I-51996.....	38
I-52001.....	39
Relations mutuelles	
I-51982.....	37
République de Corée	
A-14537.....	45
République tchèque	
A-14537.....	45
Roumanie	
A-14537.....	45
A-38349.....	47
A-44910.....	48
A-51998.....	39
Royaume-Uni	
A-14537.....	45
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-38349.....	47
A-41643.....	48
A-8616.....	43
Rwanda	
A-14537.....	45

S

Sainte-Lucie	
A-14537.....	45
Saint-Kitts-et-Nevis	
A-14537.....	45
Saint-Marin	
I-51981.....	37
Samoa	
A-14537.....	45
Santé et services de santé	
A-44910.....	48
I-51960.....	35
I-51961.....	35
I-51979.....	37
Sciences	
I-51960.....	35
I-51979.....	37
Sécurité	
I-51977.....	37
Sénégal	
A-14537.....	45

Services	
A-39989	47
I-51970	36
I-51988	37
I-51989	38
I-51990	38
I-51991	38
I-51992	38
I-51993	38
I-51994	38
I-51995	38
Seychelles	
A-14537	45
A-40998	48, 51
Seychelles:	48, 51
Singapour	
A-2997	40
Slovaquie	
A-14537	45
Slovénie	
A-14537	45
A-5146	43
A-51998	39
sociaux et culturels)	
A-14531	44
Sri Lanka	
A-14537	45
Stupéfiants	
A-27627	45
Suède	
A-14537	45
A-51998	39
I-51973	36
Suisse	
A-14537	45
A-47612	49
A-9499	44

T

Tanzanie	
A-14537	45
Télécommunications	
A-15020	45
Terrorisme	
A-38349	47
A-44655	48
Timor-Leste	
A-27627	45
Togo	

A-14537	45
Transports	
A-44730	48
A-8641	44
I-51962	35
I-51966	36
I-52002	39
Travail	
A-25567	45
A-36185	46
I-51996	38
Travaux publics	
A-36185	46
Trinité-et-Tobago	
A-14537	45
Turquie	
I-51958	35
I-51959	35
I-51960	35
I-51961	35
I-51962	35
I-52001	39

U

Union européenne	
A-51361	49
Uruguay	
A-14537	45

V

Végétaux	
A-14537	44
Véhicules à moteur	
A-4789	40
Venezuela	
A-14537	45

Z

Zambie	
I-51963	35
I-51974	36
Zimbabwe	
A-14537	45

United Nations, New York
June 2014

USD \$ 20
ISBN:
978-92-1-980025-0

